

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 september 2001

**WETSONTWERP**

**Tot rationalisering van de werking en het  
beheer van de Nationale Loterij**

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 1 VAN DE HEER **LETERME**

Art. 8

**In §1, eerste lid, het woord «dertien» vervangen  
door het woord «elf».**

**VERANTWOORDING**

Artikel 8 beschrijft de samenstelling en de bevoegdheden van de raad van bestuur. Deze zal bestaan uit 13 leden, waaronder de voorzitter en de gedelegeerd bestuurder. In het verleden bestond de raad van bestuur slechts uit 10 leden. Dit betekent dat men het aantal mandaten uitbreidt terwijl uit de vergelijking met artikel 8 van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij de bevoegdheden veeleer afnemen dan toenemen. Tot het takenpakket behoren voortaan: de goedkeuring van het beheerscontract, de vaststelling van het ondernemingsplan en het toezicht op het directiecomité. Voorheen bestond het takenpakket uit:

Voorgaand document :

Doc 50 **1339/ (2000/2001)** :  
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

25 septembre 2001

**PROJET DE LOI**

**relatif à la rationalisation du fonctionnement  
et de la gestion de la Loterie nationale**

**AMENDEMENTS**

---

N° 1 DE M. **LETERME**

Art. 8

**Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer le chiffre « 13 » par  
le chiffre « 11 ».**

**JUSTIFICATION**

L'article 8 décrit la composition et les compétences du conseil d'administration. Celui-ci se composera de treize membres, parmi lesquels le président et l'administrateur délégué. Dans le passé, le conseil ne comptait que dix membres. Cela signifie que l'on augmente le nombre de mandats alors que, si l'on compare avec l'article 8 de la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, les compétences ont plutôt été réduites. Désormais, les missions comprendront l'approbation du contrat de gestion, l'élaboration des plans d'entreprise et le contrôle du comité de direction. Jusqu'à présent, elles comprenaient :

Document précédent :

Doc 50 **1339/ (2000/2001)** :  
001 : Projet de loi.

- het algemeen beleid van de Nationale Loterij;
- het bedrijfsplan voor verscheidene jaren;
- de begroting en de aanpassing ervan;
- de intrekking van bestaande producten of lancering van nieuwe producten;
- het programma voor de organisatie van het net voor de distributie van de producten;
- het programma voor het beschermheerschap;
- het plan voor de indienstneming van het personeel;
- de verwerving en de vervreemding van onroerende goederen;
- de leningen en de voorschriften betreffende de beleggingen van de beschikbare middelen;
- de balans en de resultatenrekening.

Daarenboven is het zo dat inzake de bestemming van de winst niet langer het advies van de raad van bestuur dient te worden ingewonnen. Dit was in de wet van 22 juli wel voorzien.

## Nr. 2 VAN DE HEER LETERME

Art. 8

### **Paragraaf 1, tweede lid met de volgende zin aanvullen:**

*«Indien het aantal leden van de raad van bestuur die de Belgische Staat vertegenwoordigen en die behoren tot de Nederlandse of Franse taalrol, met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder, oneven is, dan mag het aantal Nederlandstalige leden niet met meer dan één verschillen van het aantal Franstalige leden.*

*Indien in het beschouwde geval de gedelegeerd bestuurder Nederlandstalig (Franstalig) is, dan moet het aantal Franstaligen één meer (minder) bedragen dan het aantal Nederlandstaligen.».*

## VERANTWOORDING

Met betrekking tot de taalpariteit is er onduidelijkheid: de leden van de raad van bestuur die de Belgische Staat vertegenwoordigen, met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder en abstractie gemaakt van diegenen die noch Nederlandstalig, noch Franstalig zijn, moeten uit evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden bestaan. Hier rijst de vraag naar de regeling indien het gaat om een oneven aantal leden en er bijgevolg geen mogelijkheid bestaat tot een gelijk aantal Nederlandstalige of Franstalige leden. Dit amendement vult deze lacune op.

- la politique générale de la Loterie nationale ;
- le plan d'entreprise pour plusieurs années ;
- le budget et ses ajustements ;
- la suppression de produits existants ou le lancement de nouveaux produits ;
- le programme destiné à l'organisation du réseau de distribution des produits ;
- le plan de recrutement du personnel ;
- l'acquisition et l'aliénation d'immeubles ;
- les emprunts et les prescriptions relatifs au placement des ressources disponibles ;
- le bilan et les comptes de résultats.

De plus, en ce qui concerne l'affectation des bénéfices, il n'est désormais plus nécessaire de demander l'avis du conseil d'administration, ce qui était pourtant prévu dans la loi du 22 juillet 1991.

## N° 2 DE M. LETERME

Art. 8

### **Compléter le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 par la phrase suivante :**

*« Si le nombre de membres du conseil d'administration qui représentent l'État belge et qui appartiennent au rôle linguistique français ou néerlandais, à l'exception de l'administrateur délégué, est impair, le nombre de membres d'expression néerlandaise ne peut différer de plus d'une unité du nombre de membres d'expression française.*

*Si, dans le cas considéré, l'administrateur délégué est d'expression néerlandaise (française), le nombre de membres d'expression française doit être supérieur (inférieur) d'une unité au nombre de membres d'expression néerlandaise. »*

## JUSTIFICATION

Le texte n'est pas clair en ce qui concerne la parité linguistique : les membres du conseil d'administration qui représentent l'État belge, à l'exception de l'administrateur délégué et abstraction faite de ceux qui ne sont ni d'expression française ni d'expression néerlandaise, doivent compter autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. On peut dès lors se demander quelle est la règle à appliquer s'il y a un nombre impair de membres et qu'il n'est par conséquent pas possible qu'il y ait un nombre égal de membres d'expression française et de membres d'expression néerlandaise. Le présent amendement vise à combler cette lacune.

## Nr. 3 VAN DE HEER LETERME

Art. 8

**In §1, het derde lid vervangen als volgt:**

*«De gedelegeerd bestuurder behoort tot een andere taalrol dan deze waartoe de voorzitter van de raad van bestuur behoort indien deze laatste Nederlandstalig of Franstalig is.*

*Indien de gedelegeerd bestuurder noch Nederlandstalig noch Franstalig is, kan de voorzitter van de raad van bestuur eveneens noch Nederlandstalig noch Franstalig zijn».*

## VERANTWOORDING

Er is in de huidige formulering van artikel 8, §1, derde lid onduidelijkheid of de gedelegeerd bestuurder noch Nederlandstalig noch Franstalig kan zijn indien de voorzitter van de raad van bestuur ook noch Nederlandstalig noch Franstalig is. Dit amendement verschafft hieromtrent duidelijkheid.

## Nr. 4 VAN DE HEER LETERME

Art. 9

**In §4, tussen de woorden «van bestuurder» en de woorden «openvalt, hebben» de woorden «,inclusief de gedelegeerd bestuurder» invoegen.**

## VERANTWOORDING

Bij §4 van artikel 9 kan men volgens de Raad van State de vraag stellen of het recht van de overblijvende bestuurders om in de vacature te voorzien bij een openvallend bestuursmandaat ook geldt indien het mandaat van gedelegeerd bestuurder in het geding is.

## Nr. 5 VAN DE HEER LETERME

Art. 11

**Paragraaf 1, zevende lid, aanvullen met de volgende zin: «Ze mogen geen deel uitmaken van de raad van bestuur».**

## N° 3 DE M. LETERME

Art. 8

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer l'alinéa 3 par la disposition suivante :**

*«L'administrateur délégué appartient à un rôle linguistique différent de celui du président du conseil d'administration si celui-ci est d'expression française ou d'expression néerlandaise.*

*Si l'administrateur délégué n'est ni d'expression française ni d'expression néerlandaise, le président du conseil d'administration ne peut être ni d'expression française ni d'expression néerlandaise. ».*

## JUSTIFICATION

Le libellé actuel de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, ne précise pas clairement si l'administrateur ne peut être ni d'expression française ni d'expression néerlandaise lorsque le président du conseil d'administration n'est ni d'expression française ni d'expression néerlandaise. Le présent amendement vise à préciser ce point.

## N° 4 DE M. LETERME

Art. 9

**Dans le § 4, entre le mots « d'un mandat d'administrateur, » et les mots « les administrateurs », insérer les mots « y compris d'un mandat d'administrateur délégué, ».**

## JUSTIFICATION

En ce qui concerne le § 4 de l'article 9, on peut se demander, selon le Conseil d'Etat, si le droit des administrateurs restants de pouvoir provisoirement à la vacance d'un mandat d'administrateur s'applique également à celui d'administrateur délégué.

## N° 5 DE M. LETERME

Art. 11

**Compléter le § 1<sup>er</sup>, alinéa 7, par la phrase suivante : « Ils ne peuvent siéger au conseil d'administration. »**

## VERANTWOORDING

In de memorie van toelichting wordt gesteld dat de leden van het directiecomité geen deel mogen uitmaken van de raad van bestuur. In het wetsontwerp is daar echter, ondanks de opmerking van de Raad van State, niets van terug te vinden.

## Nr. 6 VAN DE HEER LETERME

Art. 11

**Paragraaf 1, tweede lid, als volgt aanvullen:**

*«indien geen enkel lid of een even aantal leden van het directiecomité, met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder, noch Nederlandstalig, noch Franstalig is, mag in het directiecomité, met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder, het aantal Nederlandstalige leden niet met meer dan één verschillen van het aantal Franstalige leden.».*

## VERANTWOORDING

Over de taalpariteit is er onduidelijkheid: de leden van het directiecomité, met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder, moeten uit evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden bestaan. Hier rijst de vraag naar de regeling indien geen enkel lid of een even aantal leden, met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder, noch Nederlandstalig, noch Franstalig is en er bijgevolg geen mogelijkheid bestaat tot een gelijk aantal Nederlandstalige en Franstalige leden.

## Nr. 7 VAN DE HEER LETERME

Art. 12

**In §1, eerste lid, in de inleidende volzin, tussen de woorden « van bestuurder» en de woorden «of van lid» de woorden «inclusief de gedelegeerd bestuurder » invoegen.**

## VERANTWOORDING

Dit amendement tracht de verwarring weg te nemen rond de interpretatie van de term «bestuurder».

## JUSTIFICATION

Dans le commentaire des articles, il est précisé que les membres du comité de direction ne siègent pas au conseil d'administration. Toutefois, cette précision ne se retrouve pas, en dépit de l'observation du Conseil d'État, dans le dispositif du projet de loi.

## N° 6 DE M. LETERME

Art. 11

**Compléter le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, comme suit:**

*« Si aucun membre ou un nombre pair de membres du comité de direction, à l'exception de l'administrateur délégué, ne sont ni d'expression néerlandaise ni d'expression française, le nombre de membres d'expression néerlandaise siégeant au sein du comité de direction, à l'exception de l'administrateur délégué, ne peut différer de plus d'une unité du nombre de membres d'expression française. »*

## JUSTIFICATION

Il y a un manque de clarté en ce qui concerne la parité linguistique : le comité de direction, à l'exception de l'administrateur délégué, doit compter autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. On peut dès lors se demander quelle sera la règle à appliquer si aucun membre ou un nombre pair de membres du comité de direction, à l'exception de l'administrateur délégué, ne sont ni d'expression néerlandaise ni d'expression française et que, par conséquent, il est impossible qu'il y ait autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

## N° 7 DE M. LETERME

Art. 12

**Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, dans la phrase liminaire, entre les mots « d'administrateur » et les mots « ou de membre du comité de direction », insérer les mots « , y compris d'administrateur délégué, ».**

## JUSTIFICATION

Le présent amendement a pour objet d'éviter toute confusion à propos de l'interprétation du terme « administrateur ».

**Nr. 8 VAN DE HEER LETERME**

Art. 13

**Paragraaf 1 vervangen als volgt:**

*«§1. Bij de omzetting van de Nationale Loterij in een naamloze vennootschap van publiek recht worden alle aandelen die worden uitgegeven toegekend aan de Staat. Nog deze toekenning van alle aandelen aan de Staat, noch de latere vereniging van alle aandelen in handen van de Staat, brengt de toepassing teweeg van artikel 454, 4°, van het Wetboek van vennootschappen en artikel 646, §1, tweede lid van genoemd Wetboek en dit zonder beperking van duur en zonder dat de staat wordt geacht hoofdelijk borg te staan voor de verbintenissen van deze vennootschap.».*

**VERANTWOORDING**

De Raad van State stelde voor om §1 anders te formuleren: men beschrijft hier immers enkel de omzetting in een naamloze vennootschap van publiek recht en de toekenning van alle aandelen aan de Staat. Er wordt echter verkeerdelijk vermeld dat in dat geval artikel 646, §1, van het Wetboek van vennootschappen niet van toepassing is. Deze bepaling heeft echter normaliter betrekking op de vereniging van alle aandelen in één hand na oprichting van de vennootschap, hetgeen zich enkel kan voordoen indien, nadat een deel van de aandelen van de Nationale Loterij zou zijn afgestaan, de Staat ze opnieuw zou in zijn handen verenigen. Men moet dus de formulering van §1 zodanig aanpassen dat noch de toekenning van alle aandelen aan de Staat, noch de latere vereniging, ongeacht op welk ogenblik, de toepassing teweegbrengt van de regel in artikel 646, §1, tweede lid, van het Wetboek van vennootschappen.

**Nr. 9 VAN DE HEER LETERME**

Art. 13

**Paragraaf 3 vervangen als volgt:**

*«§ 3. De Staat mag de aandelen die hem ter gelegenheid van de omzetting worden toegekend of waarop hij zou inschrijven bij een latere kapitaalverhoging slechts overdragen aan derden onder de voorwaarden bepaald in artikel 60/1, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.».*

**N° 8 DE M. LETERME**

Art. 13

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> par la disposition suivante :**

*« § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre de la transformation de la Loterie nationale en société anonyme de droit public, toutes les actions émises sont attribuées à l'État. Ni cette attribution de toutes les actions à l'État, ni la réunion ultérieure de toutes les actions entre les mains de l'État n'emporte l'application de l'article 454, 4°, du Code des sociétés et de l'article 646, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, dudit Code, et ce, sans limitation de durée et sans que l'État soit censé se porter caution solidaire des engagements de cette société. »*

**JUSTIFICATION**

Le Conseil d'État proposait de formuler le §1<sup>er</sup> autrement : il s'agit en effet en l'occurrence de décrire uniquement la transformation en société anonyme de droit public et l'attribution de toutes les actions émises à l'État. Il est toutefois précisé à tort que dans ce cas, l'article 646, § 1<sup>er</sup>, du Code des sociétés n'est pas d'application. Toutefois, cette disposition concerne normalement la réunion de toutes les actions entre les mains d'une seule personne postérieurement à la constitution de la société, une situation qui ne pourrait se produire que si, après avoir cédé une partie des actions de la Loterie nationale, l'État venait à les rassembler à nouveau entre ses mains. Il y a dès lors lieu de formuler le § 1<sup>er</sup> en sorte que ni cette attribution de toutes les actions à l'État, ni la réunion ultérieure, à quelque moment que ce soit, de toutes les actions entre les mains de l'État n'emporte l'application de la règle prévue à l'article 646, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Code des sociétés.

**N° 9 DE M. LETERME**

Art. 13

**Remplacer le § 3 par la disposition suivante :**

*« § 3. L'État ne peut céder les actions qui lui sont attribuées à l'occasion de la transformation ou qu'il souscrirait lors d'une augmentation de capital ultérieure qu'à des tiers, aux conditions prévues à l'article 60/1, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. ».*

## VERANTWOORDING

Artikel 13, § 3, is onduidelijk. Hierin wordt gesteld dat de Staat haar aandelen slechts mag overdragen aan derden onder de voorwaarden bepaald door de Koning, bij een besluit dat is vastgesteld na overleg in de Ministerraad, onder de voorwaarden die hij vaststelt. De verkoop van aandelen gebeurt echter middels een verkoopovereenkomst en niet bij KB. Het is mogelijk dat men de formulering van artikel 60/1, § 3 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wou toepassen waarbij de Staat haar aandelen slechts mag overdragen aan de personen die door de Koning zijn aangewezen, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij vaststelt. Om hierover duidelijkheid te scheppen moet het ontwerp worden herzien.

## Nr. 10 VAN DE HEER LETERME

Art. 13

**In §4, eerste lid, de woorden «welke kunnen afwijken van deze» weglaten.**

## VERANTWOORDING

De Raad van State hekelt de bepaling in artikel 13, §4, eerste lid, die aan de Staat toestaat een kapitaalverhoging door te voeren via de uitgifte van aandelen zonder evenwel onderhevig te zijn aan artikel 609, §1, eerste lid, (= vennootschappen die in de loop van de laatste drie boekjaren ten minste twee dividenden hebben uitgekeerd, kunnen tot kapitaalverhoging overgaan door de uitgifte van aandelen met stemrecht, die geheel of gedeeltelijk zijn bestemd voor het geheel van de personeelsleden van die vennootschappen of voor het geheel van de personeelsleden van hun dochtervennootschappen) en §2, 4°, van het Wetboek van vennootschappen (=de uitgifteprijs van die aandelen mag niet lager zijn dan 80% van de prijs die door het verslag van de raad van bestuur en door het verslag van de commissaris, bedrijfsrevisor of externe accountant wordt gerechtvaardigd). « De Staat laat aan haar vennootschappen toe wat ze niet toelaat aan private vennootschappen. Ofwel is de regel voorzien in artikel 609, § 1, eerste lid, en § 2, 4°, geen goede regel en moet ze voor iedereen worden gewijzigd, ofwel is het een goede regel en moet de Staat voor zichzelf geen uitzondering maken.

## Nr. 11 VAN DE HEER LETERME

Art. 21

**Dit artikel als volgt vervangen:**

« *De bij artikel 9 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, kansspelinrichtingen en bescherming van de spelers opgerichte kansspelcommissie is belast met de controle op de naleving van de modaliteiten, vastge-*

## JUSTIFICATION

L'article 13, § 3, n'est pas clair. Il prévoit que l'État ne peut céder ses actions à des tiers que selon les modalités fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, aux conditions qu'il détermine. La vente d'actions s'effectue toutefois par contrat de vente en non par arrêté royal. Il est possible que l'on ait voulu utiliser la formulation de l'article 60/1, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, article qui prévoit que l'État ne peut céder ses actions qu'à des personnes désignées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, aux conditions qu'il détermine. Il faut revoir le texte du projet afin d'éclaircir ce point.

## N° 10 DE M. LETERME

Art. 13

**Au § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « à des conditions qui peuvent déroger des conditions » par les mots « aux conditions ».**

## JUSTIFICATION

Le Conseil d'État fustige la disposition de l'article 13, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, qui permet à l'État de procéder à une augmentation de capital par l'émission d'actions, sans être toutefois tenu par l'article 609, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> (les sociétés peuvent, lorsqu'elles ont distribué au moins deux dividendes au cours des trois derniers exercices, procéder à des augmentations de capital par l'émission d'actions avec droit de vote, destinées en tout ou en partie, à l'ensemble des membres du personnel ou à l'ensemble du personnel de leurs filiales) et par le § 2, 4°, du Code des sociétés (le prix d'émission de ces actions ne peut être inférieur à 80 % du prix justifié par le rapport du conseil d'administration et par le rapport du commissaire, du réviseur ou de l'expert comptable externe). L'État permet à ses sociétés ce qu'il ne permet pas aux sociétés privées. Ou bien la règle prévue à l'article 609, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 2, 4°, n'est pas une bonne règle et elle doit être modifiée pour tout le monde, ou bien c'est une bonne règle et l'État ne peut faire d'exception pour lui-même.

## N° 11 DE M. LETERME

Art. 21

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« *Instituée par l'article 9 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, la commission des jeux de hasard est chargée du contrôle du respect des*

*steld in de uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 3, §1, tweede lid.*

*Wanneer de kansspelcommissie van oordeel is dat een of meerdere door de Nationale Loterij aangeboden activiteiten, kansspelen zijn, dan kan zij bedoelde activiteiten aan de in het eerste lid bedoelde controle onderwerpen.».*

#### VERANTWOORDING

Zoals we reeds aangaven, zijn we gekant tegen verschillende controleorganismen voor de spelactiviteiten. We opteren dan ook liever voor het bestaande systeem waarbij men een verschillende behandeling heeft van kansspelen enerzijds en openbare loterijen anderzijds dan voor een systeem waarbij men ook de kansspelen onderling onder een verschillend controleorgaan gaat plaatsen. Geoorloofde kansspelactiviteiten uitgaande van de privé-sector (=conform de wet van 7 mei 1999) discrimineren (lees:onder een verschillend controleorgaan plaatsen) ten gunste van de Nationale Loterij, is in het kader van de rechtspraak van het Hof van Justitie bovendien niet aanvaardbaar.

#### Nr. 12 VAN DE HEER LETERME

Art. 27

##### Dit artikel als volgt vervangen:

*«Art. 27. — De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de prijzen uitbetaald door de Nationale Loterij vrij van alle belastingen».*

#### VERANTWOORDING

De Raad van State stelt dat de bepaling om de prijzen die worden uitbetaald door de Nationale Loterij vrij te stellen van belasting beter wordt opgenomen in het WIB. Artikel 90 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat de diverse inkomsten definieert, laat toe om via KB bepaalde prijzen en subsidies vrij te stellen. Voornoemd artikel bepaalt: «De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de prijzen en subsidies vrij die zijn toegekend door de instellingen die Hij erkent».

#### Nr. 13 VAN DE HEER LETERME

Art.35

##### In §1, het vijfde en zesde lid weglaten.

*modalités, fixées dans les arrêtés d'exécution, pris sur base de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2.*

*Lorsque la commission des jeux de hasard estime qu'une ou plusieurs activités proposées par la Loterie nationale sont des jeux de hasard, elle peut soumettre lesdites activités au contrôle visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.*

#### JUSTIFICATION

Comme nous l'avons déjà souligné, nous sommes opposés à la coexistence de plusieurs organismes de contrôle des activités de jeux. Nous préférons dès lors opter pour le système actuel, qui prévoit un traitement distinct pour les jeux de hasard, d'une part, et pour les loteries publiques, d'autre part, plutôt que pour un système dans lequel les jeux de hasard peuvent relever de la compétence d'organes de contrôle différents. En outre, la jurisprudence de la Cour de Justice interdit de prévoir un traitement distinct (lisez: faire relever d'un organe de contrôle différent) pour les activités de jeux de hasard licites organisées par le secteur privé (= conformément à la loi du 7 mai 1999) au profit de la Loterie nationale.

#### N° 12 DE M. LETERME

Art. 27

##### Remplacer cet article par la disposition suivante :

*« Art. 27. Le Roi exonère de tout impôt, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, aux conditions qu'il détermine, les prix attribués par la Loterie nationale. »*

#### JUSTIFICATION

Le Conseil d'État estime que la disposition visant à exonérer de tout impôt prélevé au profit de l'État, les prix attribués par la Loterie nationale trouverait mieux sa place dans le Code des impôts sur les revenus. L'article 90 de ce Code, qui définit les divers revenus, permet, par arrêté royal, d'exonérer certains prix et subsides. L'article précité prévoit que : « Le Roi exonère, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, aux conditions qu'il détermine, les prix et subsides attribués par des institutions qu'il agréé ».

#### N° 13 DE M. LETERME

Art. 35

##### Au § 1<sup>er</sup>, supprimer les alinéas 5 et 6.

## VERANTWOORDING

De mogelijkheid om personeel aan te werven buiten het personeelskader en tegen andere voorwaarden dan diegene bedongen in het personeelsstatuut is bewistbaar. Men kan dit voor de sociale vrede beter doen in overleg en zonodig de tekst van het statuut aanpassen. Anders ontstaat er een situatie met twee snelheden waarbij diegenen die worden aangeworven buiten het statuut waarschijnlijk veel betere arbeidsvooraarden zullen hebben dan de grote meerderheid die binnen de regels van het statuut valt.

## JUSTIFICATION

La possibilité d'engager des membres du personnel en dehors du cadre du personnel et à des conditions différentes de celles prévues au statut du personnel est contestable. Pour préserver la paix sociale, il serait préférable de procéder à de tels recrutements après concertation et d'adapter, au besoin, le texte du statut. On risque de créer sinon une situation à deux vitesses, où les personnes recrutées en dehors du statut bénéficiaient vraisemblablement de bien meilleures conditions de travail que la grande majorité du personnel, qui relève des dispositions du statut.

## Nr. 14 VAN DE HEER LETERME

Art.35

**Paragraaf 2 weglaten.**

## VERANTWOORDING

Aangezien de Nationale Loterij zich bezighoudt met de exploitatie van een overheidsmonopolie is het logisch dat het syndicaal overleg blijft vallen onder dat van de overheidssector. Het argument dat de omvorming tot een NV noopt tot de oprichting van een nieuw paritair comité is onvoldoende. Onderzoek leert dat de "Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen" nog steeds ressorteert onder dezelfde sector als voor de omvorming tot NV.

Art. 35

**Supprimer le § 2.**

## JUSTIFICATION

Étant donné que la Loterie nationale exploite un monopole public, il est logique que l'ensemble du processus de concertation syndicale continue de se dérouler au sein des organes prévus pour le secteur public. L'argument selon lequel la transformation en société anonyme requiert la création d'une nouvelle commission paritaire n'est pas pertinent. L'examen de la situation en Flandre nous apprend que la « Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen » relève toujours du même secteur qu'avant sa transformation en S.A.

## Nr. 15 VAN DE HEER LETERME

Art. 37

**De woorden «26 frank tot 200 frank» vervangen door de woorden «0,64 euro tot 4,96 euro».**

## VERANTWOORDING

Het hoeft geen betoog dat deze bedragen bij voorkeur worden vermeld in euro.

Art. 37

**Remplacer les mots « 26 francs à 200 francs » par les mots « 0,64 EUR à 4,96 EUR ».**

## JUSTIFICATION

Il va de soi qu'il est préférable de mentionner ces montants en euros.

**Nr. 16 VAN DE HEER LETERME**

Art.39

**Dit artikel weglaten.****VERANTWOORDING**

Dit artikel tracht de door de Nationale Loterij georganiseerde kansspelen te ontrekken aan de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, kansspelinrichtingen en de bescherming van de speler. Zoals we reeds aangaven, zijn we gekant tegen verschillende controleorganismen voor de spelactiviteiten. We opteren dan ook liever voor het bestaande systeem waarbij men een verschillende behandeling heeft van kansspelen en openbare loterijen dan voor een systeem waarbij men ook kansspelen onderling onder een verschillend controleorgaan gaat plaatsen.

**Nr. 17 VAN DE HEER LETERME**

Art. 47

**Dit artikel weglaten.****VERANTWOORDING**

Artikel 47 tracht, samen met artikel 39, de kansspelen die door de Nationale Loterij worden georganiseerd te onttrekken aan de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, kansspelinrichtingen en bescherming van speler. Zoals we reeds aangaven, zijn we gekant tegen verschillende controleorganismen voor de spelactiviteiten. We opteren dan ook liever voor het bestaande systeem waarbij men een verschillende behandeling heeft van kansspelen en openbare loterijen dan voor een systeem waarbij men ook kansspelen onderling onder een verschillend controleorgaan gaat plaatsen.

Yves LETERME (CD&amp;V)

**Nr. 18 VAN DE HEER VAN CAMPENHOUT c.s.**

Art.35

**Dit artikel aanvullen als volgt:**

*«§ 3. Naast personeelsleden aangeworven op basis van een arbeidsovereenkomst, kan de Nationale Loterij statutaire personeelsleden van overhedsdiensten in*

**N° 16 DE M. LETERME**

Art. 39

**Supprimer cet article.****JUSTIFICATION**

L'article 39 vise à soustraire les jeux de hasard organisés par la Loterie nationale à la loi du 7 mai 1999 sur le jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs. Comme nous l'avons déjà souligné, nous sommes opposés à la coexistence de plusieurs organismes de contrôle des activités de jeux. Nous préférons dès lors opter pour le système actuel, qui prévoit des traitements distincts pour les jeux de hasard et pour les loteries publiques, plutôt que pour un système dans lequel les jeux de hasard peuvent relever de la compétence d'organes de contrôle différents.

**N° 17 DE M. LETERME**

Art. 47

**Supprimer cet article.****JUSTIFICATION**

L'article 47 vise, tout comme l'article 39, à faire en sorte que les jeux de hasard organisés par la Loterie nationale ne relèvent plus du champ d'application de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs. Ainsi que nous l'avons déjà souligné, nous nous opposons à la coexistence de différents organismes de contrôle des activités de jeux. Nous préférons dès lors maintenir le système existant, qui prévoit des traitements différents pour les jeux de hasard et pour les loteries publiques, plutôt que d'opter pour un système dans lequel les différents jeux de hasard relèveront d'organismes de contrôle différents.

**N° 18 DE M. VAN CAMPENHOUT ET CONSORTS**

Art. 35

**Compléter cet article par la disposition suivante :**

*« § 3. A côté des membres du personnel recrutés en vertu d'un contrat de travail, la Loterie nationale peut employer des agents statutaires de services publics*

dienst nemen die daartoe zijn aangewezen of gedetacheerd door hun dienst van oorsprong. De bezoldiging van deze personeelsleden is ten laste van de Nationale Loterij.

*Onvermindert de bijzondere regels die door de Koning worden vastgesteld, blijven de statutaire personeelsleden onderworpen aan hun oorspronkelijke rechts-toestand en behouden zij hun recht op promotie en weddeverhoging binnen hun dienst van oorsprong. De Koning kan een bijzondere toelage- en vergoedingsstelsel vaststellen.».*

#### VERANTWOORDING

Naast personeel in contractueel verband moet de Nationale Loterij ook statutaire agenten in dienst kunnen nemen afkomstig uit overhedsdiensten waar personeel is tewerk gesteld dat over een bijzondere kennis en ervaring beschikt in materies (maatschappelijk, technisch, financieel, juridisch, ...) die van essentieel belang zijn voor de goede werking van de Nationale Loterij.

Ludo VAN CAMPENHOUT (VLD)  
 Gérard GOBERT (ECOLO-AGALEV)  
 Eric VAN WEDDINGEN (PRL FDF MCC)  
 François DUFOUR (PS)

*qui ont été désignés ou détachés à cet effet par leur service d'origine. La rémunération de ces agents est prise en charge par la Loterie nationale.*

*Sans préjudice des règles spéciales que le Roi pourra établir, les agents statutaires restent soumis à leur statut d'origine et conservent leurs droits à la promotion et à l'avancement de traitement au sein de leur service d'origine. Le Roi peut fixer un régime spécial d'allocations et d'indemnités. ».*

#### JUSTIFICATION

A côté du personnel contractuel, la Loterie nationale doit pouvoir employer des agents statutaires en provenance des services publics où du personnel est employé disposant d'une connaissance et expérience particulière en des matières (sociale, technique, financière, juridique...) qui sont d'un intérêt essentiel pour le bon fonctionnement de la Loterie nationale.